

## NAFARROA

Si el acto de toma de posición del delegado gubernamental de Navarra no fuese la culminación de un proceso político de indudables repercusiones para Navarra y para el conjunto de Euskadi, podríamos comentar la noticia, incluso con un tono jocoso y trivial. Pues en efecto, nuestra pasada y reciente historia esta llena de casos como el del Sr. Ansuategui, donde las apreciaciones sobre los "méritos" contraídos por parte de los gobernadores civiles, difieren con radicalidad. Y así, mientras el "Ansuategui, dimisión", ha sido coreado en manifestaciones, fiestas, y exigido en prensa y murales, los altos dignatarios del ministerio del Interior han considerado (y premiado), que el ex-gobernador civil, es quien más dignamente tiene que asumir el honor de ser el primer delegado gubernamental de la nueva "comunidad autónoma-foral". En palabras de Rosón, "el Sr. Ansuategui es un hombre de dilatada experiencia al servicio del estado... que conoce y ama esta tierra, y la servirá con el mejor deseo de trabajar por ella". Un digno premio a los entrañables servicios prestados a la amada tierra prohibiendo y obstaculizando la Korrika, reprimiendo los primeros de mayo, multando los homenajes a Germán, convirtiendo a Navarra en la tierra a reconquistar por nostálgicos de los gloriosos "tercios" y adoradores de "Cristo Rey".

### Discursos sobre esencias hispanas

Las apelaciones a las esencias hispanas de Navarra, vertidas en el acto de investidura, no son nada nuevo dentro del repertorio ideológico de los gobernadores y las noveles figuras de los delegados gubernamentales, y no pasarían de ser un mero problema de expresión ideológica, si la institucionalización de estos personajes no fuera un duro problema de arbitrariedad y poder centralista. En este caso, lo principal es que el Amejoramiento del Fuero producto del pacto centralista entre la derecha y el PSOE ha colocado a Navarra a un nivel de total postración institucional: separada del resto de Euskadi y sin ninguna capacidad de autogobierno para solventar sus problemas.

### El amejoramiento del Fuero

En estas mismas páginas hemos dado repetidas veces nuestra opinión de lo que ha supuesto el pacto y consecución de Amejoramiento del Fuero Navarro: "Además de responder a la voluntad histórica de la burguesía de mantener su privilegio y control social, el Amejoramiento posee un claro objetivo político: completar la tarea de institucionalizar la excisión de Euskadi Sur. Si la primera maniobra fue el Estatuto de Gernika que excluía a Nafarroa, el Amejoramiento, distanciando y diferenciando institucional y legalmente dos comunidades autónomas es la segunda.

La existencia del nuevo gobernador (al igual que el que tenemos en la Comunidad Autónoma de "Euskadi"), su inflexible dedo y su férreo brazo legal daran buena cuenta de todas las demagogias de quienes han querido presentar el Amejoramiento como "un pacto entre iguales" en beneficio de Navarra y con mayores ventajas que el Estatuto Vascongado. Los techos ya "loapizados" de antemano, ni siquiera plantearan problemas de interpretación entre las partes. Y el Sr. Ansuategui cuyo amor por la tierra (a España y a Navarra, tanto monta) es tan apasionada, enseñará a los navarros cuán fructífero es el fruto de ese amor, ahora que está convenientemente engalanado de "foralidad".

### Navarra y las elecciones

Estas elecciones son sin duda un marco apropiado para asociar de forma indisoluble los contenidos de soberanía y autodeterminación para Euskadi, con el de la unidad política de su territorio. En consecuencia para LKI, el "Nafarroa Euskadi da", va a ser una exigencia impostergable, justo ahora que los oportunismos de corte electoralista se ven enfrentados a las exigencias reivindicativas del pueblo vasco.

En las elecciones al parlamento vasco, cuando la aplicación del Estatuto de Gernika dejaba a Navarra con la consigna "que hable Navarra", en exigencia de una consulta popular. Hoy, con un proceso político de momento sancionado, la exigencia de levantar la resistencia en torno a la reivindicación del carácter vasco de Navarra tiene para nosotros el mismo valor. En un caso u otro, se trata de responder a las agresiones centralistas, combatiendo la política de pactos y traiciones de quienes prefieren aliarse con el centralismo antes de combatir por los derechos democráticos y nacionales del conjunto del pueblo vasco.

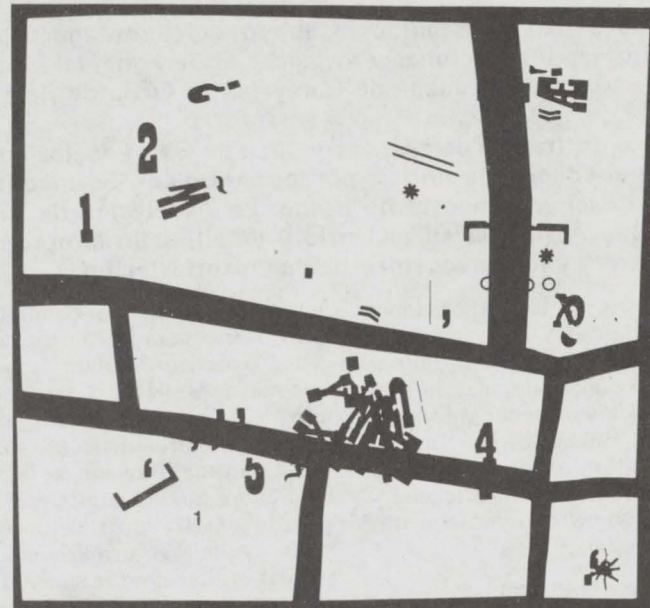
## Berriro ere, jo ta ke

Hauteskunde besperetan sartu gara, uste genuen baino lehenago eta hemen gaude burua pizkat zentralu nahiaz, utzi genituen lanak berriro hartuz.

Auñamendiko tontorretan oporketa labur bat gozaten ari ginela, hauteskunde berri izan genuen eta lehenengo pentsamendua hauxe izan zen: "Izorrai. Zer uste duk ba, odei ondoan bizi litekela ala?". Edo behintzat, halakoren bat, urrutasunak, eta era berean, siestaxo batetan bezala, gogoak leun leun uzten baititu, beraz amets eder batetan murgidurik uzten gaitu.

Bilbon gaudelarik, eta daukagun panoramaren aurrean, lasaitasuna eta amets haiek ihesi zaizkigute.

Zutik-aren orri honen aurrean nagoela, eta nere pentsamendua bere kasara utzirik (barka hau, astekari hau oso serioa baita) orain dela bost urte, 77-eko hauteskunde haietan, FUT mitin batetan entzun nuen esaera zoragarri batetaz gogoratu naiz: "humore gabeko iraultza, gorringo gabeko arraultza" zela, mitinlari batek esan zuen, zeru eta lurra bat egiteko gogoz. Mementu hartan, unkiturik gelditu nintzen, eta tximistaren abiaduraz ene pentsakera filosofikoak ere egin nituen. Ondorioz, eta baten baino gehiagotan, bai mitinetan eta bai hitzaldietan humore pizkat ixuri nahian aritu naiz. Baina, oraingoetan, hemengo eta kanpoko panorama ikusiaz... ez dut uste humore hori sortuko zaidanik.



Libanon gertatutakoaz, hezur muinak ere herdoildu zaizkit eta malakoak ixuritzeko gogorik izan ez arren, nahiko larri gelditu naiz, zeren haritzaren ezpala baino bihotz legorragokoa izan behar da, begirada hotz bat bota ahal izateko lurralde haietara.

Hemen, ez gaude Libanoko egogarra larran, noski. Baina, hemen ere, gure artean, ustelkeria eta nazkagarrikeria sobera ditugu. Ez da erreza, ez, gorringoa eta zuringoa, bata bestetik bereiztea; ezta ere, biak nahasturik, opil eder bat sortu. Eta bost urteko arraultza hauek, batzuk

hain gutxi aldatu direnak eta baita ere bestek lehen nahiko fresko zirenak eta orain ez hainbeste, zerbait berri ezin sortu dabilzatenak, usaina dute edo behintzat, hutsaren hots ezagun hori.

Hala ta guztiz, ez pentsa adoregaberik etorri garenik. Ez. Prest gaude gure humore onean eta txarrean ere, jo ta ke gurieri eusteko eta burrukak prestatzeko.

Eta, pazientzia pizkat izan, haize garbitik kutsadura jeisterakoan, burua txorabildu bazaigu.

J.I. "BIKILA"

## 27 de Septiembre de 1975

En otoño de 1970 Rafael Alberti en un memorable poema apostillaba que, los Procesados de Burgos se convertirían en los "clavos que cerrarían definitivamente el ataúd de Franco". Nadie puede negar la importancia que tuvo este proceso en la muerte de la dictadura; pero, el definitivo honor, correspondería a los cinco afusilados el 27 de septiembre de 1976, inmolados en el último y asesino extor del dictador; quien a fiel a su historiografía hasta las extremas consecuencias, moriría como vivió: matando.

Txiki, Otaegi y los tres del FRAP, viviran por siempre en nuestra memoria como gritos de libertad, proferidos con la esperanza de que la dictadura caía para abrirse un porvenir esperanzador. No solo Euskadi se rebeló; no sólo la península ibérica tembló de rabia, junto con nuestra vecina Portugal: Francia, Suiza, Alemania, Inglaterra, Italia, se movilizaron en un encuentro de generaciones contra la más vieja dictadura fascista. Internacionalismo proletario, libertades democráticas, solidaridad con el pueblo vasco, convergían como muy pocas veces han converjido en la reciente historia de nuestro pueblo.

Siete años después, en vísperas de unas elecciones, nostálgicos del dictador sueñan con que este resurja reencarnado en Milans del Bochs, Tejeros, o en nombres de "fidelidad

constitucional", hasta que firman la salida de los tanques a la calle. Que nadie deje enfriar su memoria. Que nadie olvide que solo la lucha unida, consecuentemente antifascista derribó la dictadura, y que solo esta actitud puede impedir que sus sucesores emerjan tras el Iceberg golpista.

El próximo día 27, en el marco de esa conmemoración, y tal como viene haciéndolo en años anteriores,

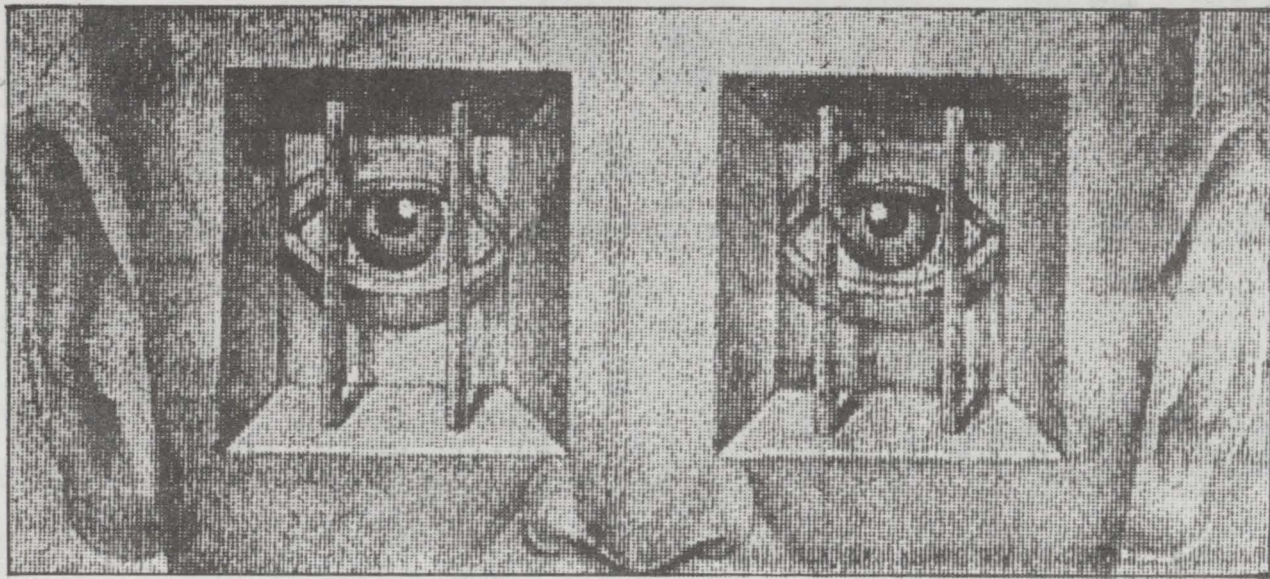
el KAS con el apoyo de las Gestoras proamnistía celebrará el "gudari eguna, borroka eguna". A tal efecto la víspera, día 26, en Nuarbe, pueblo de Otaegi, y en Zarauz, pueblo de Txiki, tienen organizados sendos actos conmemorativos, mientras que el día 27, en los pueblos donde hay un gudari caído se celebrará un acto específico en su conmemoración (ofrenda floral, colocación de placa conmemorativa, etc.), quedando para el resto de los pueblos el conmemorar a Txiki y Otaegi, por medio de asambleas y manifestaciones.

Txomin Baraibar





# Oposición del Barrio a las Construcciones militares



Los militares han conseguido el apoyo del ayuntamiento para levantar nuevas instalaciones y viviendas en la zona del Gobierno Militar de Vizcaya en Juan de Garay (antes Ortiz de Zárate) de Bilbao.

Los vecinos de Irala, Torre-Urizar y Juan de Garay lógicamente se alarmaron al conocer la noticia por los periódicos. Se encontraron con una situación impuesta de hecho. La Asociación de Vecinos convocó una Asamblea en el barrio y de allí salió la oposición a tales proyectos y la convocatoria de una manifestación.

La historia de las imposiciones tiene tradición para los vecinos, el actual edificio del Gobierno Militar fue también impuesto ilegalmente porque en el Plan Comarcal General y en el Plan Parcial los terrenos no estaban clasificados como de uso militar sino como suelo asistencial y residencial. Así coló el ayuntamiento el hospital militar.

### La fuerza de los militares

El pasado ayuntamiento fran-

quista, también, fué el que dió el visto bueno para la construcción del actual Gobierno Militar. Nadie se enteró de nada hasta el traslado definitivo. Nada fué cambiado tampoco en los planes urbanísticos.

La misma situación se ha mantenido ahora que los militares han presentado en el ayuntamiento su proyecto de nuevas instalaciones y viviendas militares en la zona. El ayuntamiento, con celeridad pasmosa - los Planes de Reforma Interior del

barrio esperan congelados hace mucho tiempo - aprovechando los meses de verano ha "gestionado" a los militares su propuesta.

Han recurrido a la revisión del Plan General Comarcal y del Plan Parcial. Según la Asociación de Vecinos esta decisión política del ayuntamiento lo que hace es dar la manzana, que ahora no está dentro del recinto militar (la 88), a la propiedad exclusiva de los militares, en detrimento de que las viviendas puedan ser ocupadas por civiles y militares.

### Las posiciones de la izquierda en el ayuntamiento

En el pleno donde se aprobaron estos planes el 2 de septiembre la votación excepto los 5 votos de HB y LAIA, fue mayoritaria a favor de los militares. El Concejal de EE

cartas, explicación del problema al resto del barrio, asambleas, comenzar a demoler nosotros mismos el "portaviones", etc. Unos 300 vecinos armados de mazas derribamos parte de la estructura. El día 14 de Setiembre, por medio de una moción propuesta por la Comisión de Urbanismo a través del concejal Félix Soto (HB) el ayuntamiento aprobó un proyecto de modificación del Plan Parcial del Polígono con objeto de suprimir la estructura de hormigón en el que se preveía la instalación de un bingo.

Queda demostrado que la única vía para conseguir la demolición ha sido la que según ellos (promotores, bingueros, cierto sector del ayuntamiento, etc.) es la "violenta", la ilegal. Pero nosotros decimos que ilegal es el polígono desde sus cimientos y violencia es plantarnos esta Torre, que ya no se puede derribar; y es violencia este "portaviones" tapiado como pretendían hacer, "portaviones" que gracias a la actitud de los vecinos, al apoyo del barrio y a la colaboración de la Comisión de Urbanismo, hemos por fin derribado.

Auzoko bat



Jon Nicolás adoptó una postura de acusación a la izquierda, que rechazaba los planes, llamando demagogia a la denuncia que estos hacían de los graves momentos de tensión y conflictos vividos en el barrio desde la ubicación de los militares allí. Aludió Nicolás a que la aprobación de estos proyectos significaba dar un "pasito" hacia la consecución del PERI (Plan Especial de Reforma Interior) en el que está inmerso el barrio, cuando hasta él mismo sabe que los siete PERIS que afectan a los barrios de Bilbao están paralizados por el Ayuntamiento, porque no existe ni voluntad política, ni capacidad para llevarlos adelante. El representante del PSE tuvo una "brillante" intervención al aclarar que de los tres enclaves anteriormente existentes (Garellano, Mazarredo y Hospital militar de Irala) ahora sólo iba a existir uno en Irala.

### La asamblea de la Asociación de Vecinos

Dos de los puntos del orden del día de la asamblea del pasado 16 de septiembre eran la información acerca del proyecto de remodelación en la zona del Gobierno Militar y la situación del Plan de Reforma Interior.

Mientras que el Ayuntamiento plantea en todo momento que se remite al PERI, resulta que se han ol-

vidado de plantear las cesiones obligadas también del Plan Parcial, reseñadas en el PERI, que significarían 500 metros cuadrados "construidos" para equipamientos sociales, y 650 metros cuadrados de solar para centros docentes. En vista de esta situación, una de las cosas que van a hacer los vecinos va a ser interponer una impugnación legal de los proyectos.

Respecto a las consecuencias para el barrio de una mayor presencia militar se recordó cómo ya se han producido varias situaciones de alarma. En una de ellas efectivos militares salieron al exterior, dispararon sus armas y obligaron a los vecinos a tirarse al suelo. Otras veces se han producido enfrentamientos personales y amenazas de armas, etc. La opinión mayoritaria de los vecinos es que, por múltiples razones, las instalaciones militares deben ubicarse en zonas apropiadas alejadas de la población.

La Asociación también ha emprendido una campaña de recogida de firmas entre el vecindario, sobre todo el más cercano, para avalar la impugnación. También planea el hacer una manifestación que pueda agrupar a todas las fuerzas y vecinos descontentos, habiéndose solicitado ya la correspondiente autorización al Gobierno Civil.

Corresponsal



### Aste Nagusia 82

## Konparsen Koordinakundeak balantzea egiten du.

Benetan arrakasta handikoa kon sidera daiteke azken Bilboko Aste Nagusiko Festak. Finkatzen ari den festa, IV. edizioan, denbora onarekin, umore ona, jendetzen partaidetasun ederra eta ekintza disdiratsuekin izenpetua izan da. Hala ere, konparsen Koordinakundearen egiten ari den balantzea, herriko festa hauen jarraipena mehatxatua agertzen da bi elementuegatik: kalean konparsen partaidetasun eskasa eta txoznen alokairuen arazoagaitik. Ageri denez, feriarieci eta partiku larrei txoznak diruagaitik alkitatu dizkie konparsa batzuk: arazo hau, batzuk zabaldu zuten festa denboran. Koordinakundearen gehien eztabaidatu den gaia izan da, festa bukatu ondoren. Hau dela, gai horretaz arakatzeko komisió bat sortzea erabaki zen agorriko bukatzean. Azkeneko koordinakundearen bilera, entzun ondoren eztabaidatua izan zen adituko komisióaren lana. Azken batetan, gehiengoz, lau konparsa botatzea koordinakundetik erabaki zen: Boluetako "KILIKIS", Otxarkoagako "ABESBATZA", Bilbo Zaharreko, ALAITASUNA eta Peñako ABUSU. Honekin, konparsa hauek beste edizioetan, moralki agertu ere ez, ezta txoznarik ere ez dute izango. Baina, gehiengoz, konparsak eraman behar dituztela Arealeko txoznak adierazten du. Gure

jaiei eredu lurperatzeko lehen harria jartzea dugu akats-hauen aurrean zalantzarri edo pasa egitea. Hain zuzen, orain ez dela era pentsatu behar dute, koordinakundearen jarrera gogorra ikusita, honelako nahastearen aurrean, eskuak igurtzirik egon direnak.

Beste gai garrantzitsua, kalean konparsa partaidetasuna izan da, balantzan irteniko askotarik bat. Kendurik dozena bat, Bilbo Zaharri bihotz eman dien gutti batzuk, eta zezenetatik jeisten zirenak egunero, konparsak generalki txoznak zaintzen bakarrik arduratu dira (hori ere ez, ikusi dugunez kasu batzutan). Galdekizun hau ere, inportantea da, bere ondorioak eta tamainia goikoa bezain larria ez izan. Aurten batzuk enparatu ezkerre, besteak ia ez dira egon: Konparsak kanpoan egon behar dute, festak dinamikoak mugatzen baditugu.

Azken batez, koordinakundearen eskuetan festa intentzinoa dago, egitarau herriko festak jatorrak izateko. Sakonean jokatu behar Koordinakundeak zeren konparsan artean arazo handienak sortu direlako. Nahiz eta gutxiago izan, txoznetan eta kalean ikusi behar ditugu datoren artean. Besteok, trankilo, Bilboko herria bera, arduratuko da horretaz.

Itzuli

### Donostia

## ¿"Portaviones"? Ez, eskerrik asko

En Atocha, junto al campo de la Real, en el polígono tristemente famoso por su "monstruosa" Torre, existe otra no menos "monstruosa" plataforma de hormigón denominada "portaviones" que bloquea la casa n. 1. Por medio de este "portaviones" se tiene acceso impunemente a viviendas ajenas y es recipiente para aguas estancadas, orinas, ratas, malos olores, etc. El actual Ayuntamiento cuando ha considerado falta de sanidad y estética (caso de las txoznas de la Semana Grande por ejemplo) ha actuado con gran celeridad. En nuestro caso no ha tenido tanto "interés" en resolver el problema con la misma rapidez. Durante más de diez años hemos estado haciendo valer los mismos argumentos y no nos ha servido de nada. Y lo hemos estado haciendo por la vía legal, por la de las buenas maneras, por la del dialogo, que es lo que les gusta a ellos, es decir, por la vía por medio de la cual casi nunca se consigue lo que se pide.

El atender las exigencias de los vecinos suponía "ceder", demostrar falta de autoridad, etc: mientras que proteger los intereses de los propietarios del terreno o de los promotores del bingo era más lógico, era lo que se ha hecho siempre. Son intereses distintos y de esta manera se pone de manifiesto la "política" de un gran sector del actual Ayuntamiento. Y no nos vale decir: "ya sabemos lo que sucedía en aquellos ayuntamientos del franquismo...", porque para nosotros el ayuntamiento que aprobó este polígono en estas condiciones es el principal responsable y los sucesivos que lo han consentido son cómplices de aquel ayuntamiento en la realización de este polígono. Hay que decir a este respecto que la mencionada planta de hormigón se edificó en tiempo récord y estaba destinada a ser techo de una gran superficie que con su venta produciría grandes beneficios a los promotores: Azurmendi y Olhson de Inmobiliaria Azolh, con gran ascendente en los ayuntamientos franquistas.

Transcurridos casi diez años, el Ayuntamiento no sólo no atendió las peticiones de los vecinos, sino que nos "obsequió" con la concesión de licencia para la instalación de un bingo en el "portaviones". Esto fue motivo para que los vecinos comenzáramos a alertarnos; porque eramos conscientes de que si el polígono actualmente era un desastre, con una instalación como la mencionada empeoraría notablemente (aparcamientos, acceso de ambulancias y bomberos, vida del polígono, etc.) y los promotores del bingo, el Club Villar, comenzaron las obras en el mes de julio, tapiando con ladrillo la superficie asignada a bingo, comprobando aterrados los vecinos que nos debajan aislados, teniendo que circular a través de auténticos túneles.

Este fue el motivo para hacer saltar y tomar otras actitudes ante tanta ilegalidad. Los vecinos reunidos en asamblea decidimos derribar los tabiques y organizados en comisión realizar otro tipo de acciones (pan-

Mor  
U  
de  
situac  
factor  
ahora  
UGT  
temp  
nacea  
rrajer  
situac  
rar se  
traba  
prácti  
no m  
E  
políti  
oposi  
plane  
los si  
Y ahi  
va tan  
mo  
CCO  
en la  
presa  
nitiva  
se rea  
de 9  
años  
166),  
movil  
ción  
N  
accept  
senta  
la ay  
biern  
to a  
se qu  
quada  
dad  
sacar  
un cl  
Sus  
porqu  
la em  
más r  
no es  
cero  
cierre  
nolog  
dos e  
renta  
de A  
Estas  
ni CO  
acuer  
Por e  
Asam  
I  
parte  
el Pl  
la en  
lunes  
que  
toma  
camb  
de q  
Asam  
no p  
que  
enter  
otra:  
tos  
cied  
era c  
nían  
tame  
sion  
senta  
ellas  
bién  
para  
en re  
sólo  
res,  
la pl  
posit  
UGT  
de l  
pugn  
secu  
102  
plan  
prop  
emit  
Por  
que  
por



# Unión Cerrajera: Aprobado el plan de viabilidad

A medida que pasa el tiempo la situación se hace más caótica en esta factoría a pesar de los pregones que ahora hace un año realizaron ELA, UGT y USO acerca de la regulación temporal, presentándolo como la panacea de todos los males de U. Cerrajera. Al cabo de este tiempo la situación no ha hecho sino empeorar: de una regulación que iba a durar seis meses se pasa a un año, siguen disminuyendo los puestos de trabajo, los retrasos salariales son una práctica habitual y un largo etc. que no merece la pena incluir.

El único veto impuesto a esta política ha sido el derivado de la oposición firme que en torno a los planes de viabilidad han mantenido los sindicatos CC.OO. y LAB de U.C. Y ahí es donde se entiende la negativa tanto por parte de la patronal como del resto de sindicatos a que CCOO y LAB estuviesen presentes en la mesa de negociación.

El acuerdo logrado por la empresa significa la liquidación definitiva de secciones y trabajos que se realizaban en fábrica, amortización de 96 puestos de trabajo más en 3 años (en el año 81 se han perdido 166), introducción del cuarto turno, movilización del personal y moderación salarial para el año 83-84.

Mientras que ELA, UGT y USO aceptaban este plan de viabilidad presentado por la empresa para recibir la ayuda económica solicitada, el Gobierno contestaba que estaba dispuesto a concederla si Unión Cerrajera se quedaba con Nervacero.

Con esta postura gubernamental quedaba al descubierto que la necesidad de los sacrificios obreros para sacar adelante la empresa no era sino un chantaje total a los trabajadores. Sus sacrificios no eran necesarios porque de lo contrario "desaparecía" la empresa, sino la forma de obtener más rentabilidad, ya que el Gobierno no estaba dispuesto a que ni Nervacero ni Unión Cerrajera fuesen al cierre. La razón era evidente: la tecnología con la que producen estas dos empresas les sitúa entre las más rentables de la Siderurgia no integral de Aceros Comunes a nivel estatal. Estas han sido las razones por las que ni CC.OO. ni LAB han aceptado el acuerdo.

## Por el referendum contra la Asamblea

La cota mayor de cretinismo por parte de los sindicatos que avalaban el Plan de Viabilidad presentado por la empresa salió a relucir el pasado lunes 13 cuando allí se opusieron a que la decisión sobre el Plan fuese tomada en Asamblea y exigieron a cambio el Referendum. La razón era de que cuando la asistencia en la Asamblea no llega al 75 por 100 esta no puede tener carácter decisivo, y que en las mismas el personal no se entera de las divergencias.

En el fondo la razón era muy otra: evitar que los trabajadores juntos discutiesen sus problemas y decidiesen sobre lo expuesto. Su razón era el miedo que estas centrales tenían a que los trabajadores conjuntamente pudiesen llegar a la conclusión de que el acuerdo que les presentaban era un chasco. Porque ellas ya lo sabían, y la patronal también. Y por todo eso hicieron una para que la decisión fuese tomada en referendum.

Sin embargo en el Referendum sólo han participado 820 trabajadores, es decir el 65,75 por 100 de toda la plantilla. De estos 699 han votado positivo, han dado su apoyo a ELA, UGT y USO, y representan el 56,05 de los votantes. La abstención propugnada por CCOO y LAB ha sido secundada por 427 compañeros, y 102 han votado un NO explícito al plan siguiendo la propuesta de su propia conciencia. De todos los votos emitidos 19 han resultado nulos. Por consiguiente la conclusión a la que hay que llegar es que un 42,51 por 100 de votantes han rechazado el



Plan. Y para más inri, ni con referendum se ha logrado juntar al 75 por 100 de trabajadores que exigían las tres centrales para dar validez a los resultados de la consulta.

El hecho de que aún a los 8 días de haberse realizado el referendum no se hayan publicado los resultados oficialmente da a entender que las cosas no están tan claras como al día siguiente del referendum trató de presentarlas la patronal.

Lo que no cabe duda es que este resultado aún cuando adolezca de todas las deformaciones del mundo va a tener un carácter muy operativo para la patronal y los trabajadores.

Para la patronal, porque tiene en su poder una mayoría legal que le permite tirar hacia adelante, tanto si las centrales sindicales USO,

UGT, y ELA lo consideran legal como si no. Sabe a ciencia cierta que a estos sindicatos les resultará muy difícil tratar de oponerse a la realización del plan porque en el referendum no estaban participando el 75 por 100 que ellas consideraban necesario.

Para los trabajadores, este resultado demuestra un grado más de debilidad ante la patronal, si bien el resultado de la abstención en el Referendum - cuyas cifras más altas se dieron en la factoría de Bergara, que es donde más afecta el Plan - muestra una voluntad de rechazo que CCOO y LAB deberán de ampliar para poder vencer la política claudicante de USO, UGT y ELA en este sector.

B. Eguren

## Bizkaia. FABRELEC S.A.-an Asanblada

# Erreferenduman "BAI" botatzea eskatzen dute USO, CCOO, UGT eta ELA sindikatuak

Erreferenduman ospakizuna dela ta ADIME eta lan sindikatoek agiriko akordioatuz informatzeko bazarre bat FABRELEC (EDESAN) ospatu zen astelehena 20an.

Guztira nominan 2.945 langile direlarik (2.518 FABRELECen eta 427 Sagarduik), akordio hauekin 1.059 lan postu bota edo gutxituko dute. Aurreko Zutik! aldzkarian informatzen genuen bezala. Seguraski, zeren ADIMEk Sagarduiren beste



lantegi batzu ixteko asmoa duenez gehiago izango dira lan postu mehatzatuak utziz plantila egitaman agertzen den ehunetik 50an. Paktuko akordioak "derrigoritzeko" mobilizazioen beharra dutela ia esanez eta posible denetila lortu daitekeen gehiena delako "BAIETZA" botatzea defenditu zuten, nahiz eta plan hau langileentzat oso kaltegarria dela esagututa, ELA, UGT, CCOO eta USO-ren ordezkariek.

Akordio hauen kontra azaldu eta "EZETZ" botoa ematea Asanbladan defenditu genuen LABeko adiskideak eta beste langile batzuk (CCOOetan afiliatuak Ezetza emateko arrazoi argiak defenditu genituen, nahizta langile sektore inportanteetan pentsa realismo falta, eta testimonialak direla arrazoi hoiek.

Ezin dugu onartu 1.200 lan postu galtzea honetatik aurretik erretiratuak 268 bakarrik direnean.

Ezin dugu onartu gure soldadak bizi moduaren kostua baino gutxiago igotea. Gure ustez plantila osotzen dugunean artean dagoen lana banatzea da tratatu nahi duguna.

"EZ" botoa ez da boto ahula edo alperrikoa.

Baizik guztiz kontrakoa akordioei ezetza emateak gehiengoz Edesako langileen aldetik ez ginateke interesik gabe geratuko. Baizik ugazaberi proposio hobeak egitera behartuko litzateke.

Azkenez firmaturik daudelako ez da posible berandu dela ezatea kontra para erazteko. Arasa firmatu duten sindikatuén ordezkarina da ez dutelako posible egin lantegi-ko asanbladaren bidez akordioak idazteko orduan.

# Solidaridad con los Procesados de CRIMIDESA

A punto de cerrar este número ha llegado a nuestra redacción la noticia de que la Unión Local de CC.OO. de Cerezo del Río Tiron (Burgos) ha efectuado un llamamiento de solidaridad a todos los trabajadores y organizaciones sindicales del Estado contra el Juicio que el próximo día 29 y 30 de Stbre. se va a celebrar en Burgos a nueve trabajadores y un sindicalista de CC.OO. por haber permanecido encerrados en la mina durante el desarrollo de su lucha.

Estos diez compañeros son la cabeza de turco de una clase obrera que combatió con firmeza contra el desmantelamiento de sus puestos de trabajo. La petición oscila de 5 a 7 años de reclusión y el motivo "haberse encerrado" en la mina.

En el caso de Crimidesa se vuelve a repetir la historia del Juicio contra los trabajadores de Olarra, cuando aún no está resuelto el recurso que el fiscal de este juicio realizó ante la sentencia del Tribunal.

Entonces valorabamos que la sentencia del Tribunal era un paso adelante en el reconocimiento del derecho a la ocupación de la empresa como una forma de lucha. Las razones no se debían tanto a la "justicia" del tribunal cuanto a la solidaridad que rodeó aquel juicio.

El juicio contra los trabajadores de Crimidesa no persigue otro fin que el de Olarra: criminalizar una forma de lucha de la clase obrera. Por ello la importancia de la solidaridad vuelve a adquirir actualidad.

En el recuadro de abajo indicamos las direcciones a las que hay que dirigir las muestras de solidaridad mediante firmas, telegramas o ayudas económicas. Recordemos ahora brevemente, que la huelga de los trabajadores de Crimidesa duró 290 días, que una parte importante de la misma se mantuvieron encerrados en la mina y con ellos permanecieron retenidos cinco directivos de la empresa y esto les sirvió para ganarse el epíteto de "terroristas" por parte de la patronal. Que tras 12 días de larga marcha sobre las carreteras de la Mancha y salvando los mil y un obstáculos a que les sometió la Guardia Civil, fueron calurosamente recibidos en Madrid el 18-11-82 por los 80.000 trabajadores que se plegaron al llamamiento de Solidaridad

realizado por CC.OO. y la Unión Provincial de UGT de Madrid. Y que la UCD y sus voceros no dudaron en calificar de malversación de fondos el apoyo del Ayuntamiento de Madrid a los huelguistas.

Lo que los trabajadores de Crimidesa nos piden ahora a través de la Unión Local de CC.OO. del Cerezo del Río Tiron es apoyo. Apoyo a estos diez trabajadores que van a ser juzgados. Y nos indican que clase de apoyo:

- Comunicados de Apoyo de todos los sindicatos de Rama y Locales
- Asistencia al juicio de Delegados y Representantes
- Realización de Asambleas informativas en las Fábricas y telegramas de solidaridad de estas Asambleas.
- Recogida de firmas de trabajadores en solidaridad con los enjuiciados
- Recolectas de dinero para sufragar los gastos del Juicio, fianzas, responsabilidad civil...

Indicar por último que los Telegramas, comunicados y firmas se han de remitir por duplicado: una al juez y otra al sindicato.

Estas son las direcciones:

- 1) Para remitir al Juez  
CASO CRIMIDESA  
Sr. Juez  
Sala de lo Penal  
Audencia Territorial  
Paseo de la Isla, s/n  
BURGOS
- 2) Para remitir al Sindicato o al Cte. de Empresa  
CASO CRIMIDESA  
CC.OO.  
c/ Nuño Pasurca, 11-2a  
BURGOS
- CTE. de EMPRESA CRIMIDESA  
Agustín Palacios García  
c/ Clara de los Cellos, s/n.  
CEREZO DEL RIO TIRON  
(Burgos)
- 3) Para ayuda económica  
cta. n. 5236-4  
Caja de Ahorros Municipal de Burgos  
CEREZO DEL RIO TIRON  
(Burgos)



Cortejo de nuestro Partido en la manifestación de recibimiento en Madrid a los mineros de CRIMIDESA



# Euskadi pre-electoral

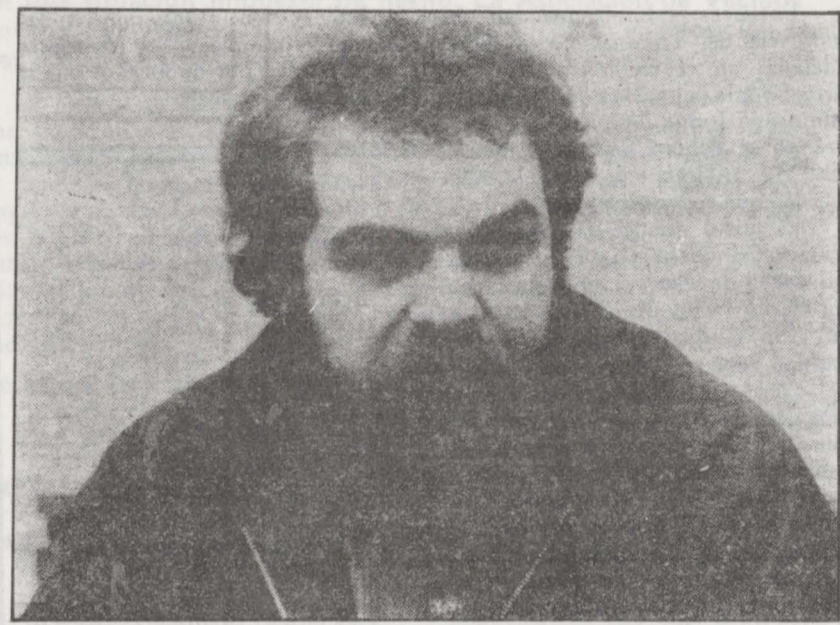
Las declaraciones, los programas, las listas, están creando ya ese conocido ambiente pre-electoral. El próximo domingo 26, será la hora en la que el PNV, en el Alderdi Eguna, lance el contenido de ese "nuestra fuerza para Euskadi" que presenta como lema de la jornada.

Por ahora, parece que es la izquierda quien se da más prisa por lanzar sus ofertas políticas. La presentación de las candidaturas en el caso del PSE y de HB, y una larga entrevista a Mario Onaindía en "La Hoja del Lunes" del día 20, han servido de ocasión para perfilar dichas ofertas.

Damborenea marca el tono electoral el PSE

Informábamos la pasada semana de la negativa de Ricardo García Damborenea a que el PSE-PSOE apoyase siquiera las medidas de gracia solicitadas por EE para los "arrepentidos" de ETA VII. El dirigente socialista de Bizkaia cuya influencia en el partido, frente a Txiki Benegas, es cada vez mayor, ha seguido marcando el tono electoral de su partido. En la presentación de las listas por Bizkaia, no dejó muchas lagunas sobre el tema: "Lo importante es quién va a formar Gobierno en Madrid. En este sentido nosotros no vamos a centrarnos en cuestiones periféricas, no estamos dispuestos a discutir ni de Lemóniz, ni de la LOAPA ni de la amnistía. Nuestra campaña va a ser monotématica: Por el cambio".

A Damborenea ni siquiera le parece un contrasentido que se hable de "cambio" y se niegue a discutir (¡Qué será para prometer y para hacer!) sobre las cosas que hay que cambiar; o, dicho sin frivolidades, Damborenea manifiesta que el cambio que su partido ofrece no alcanzará ni a Lemóniz, ni a la LOAPA ni a la Amnistía. Y como muestra de la actitud ante uno de esos temas, la Amnistía, Damborenea plantea una línea más represiva: "Es necesario acosar a los terroristas y no dejarles ni un minuto tranquilos".



Antzerki profesional taldeek eusko Gobernuarekin akordioa burutu dute

## Karraka-rekin Elkarrizketan

Dela guti, eusko jaurlaritzak eratuak HERRIZ HERRI antzerki egitaraua boikoteatu zuten antzerki talde profesionalak, berorretan parte hartzeko akordioa lortu dute. Zein arazo izan dituzten, boikota nola eraman zen, baita ere akordioa eta negoziaketa nola izan diren argitzeko Bizkaiko KARRAKA taldeko birekin elkarrizketa izan dugu. Aukera hau, sortu zirenetik izan dituzten aurrerapen eta bilakaeraz hitz egiteko ere, aprobetxatu dugu.

Marzana kaleko loja ziztrin batean KARRAKA taldeak dihardu. Metal tailer baten gaineko 4. pisuan, bost adierazpen gune ireki dituzte; entsaio sala bi nahiz eta musikaz entsaiatzen dugunean toki bietan ez dugu ezer entzuten, hain txikia da loja". Liburu-gela txiki bat, mozo-roak titereak egiteko, margotzeko beste gela bat eta azkenik tretxuak gordetzeko beste bat.

"HERRIZ HERRI saio hori, eusko gobernuaren kultura sailaren menpeko dramatiko arte zerbitzuarekin otsailean izan genuen batzar batean asmatu zen. Hau zela eta, beraiek eratzeko eskeintza bat egin ziguten, gu ez gendozen bat eta parte ez hartzea erabaki genuen".

Z.- Zertaz ez zeunden ados gobernuarekin?

K.- "Lehen eta behin ez zituen taldeek sortutako zirkuitoak errespetatzen. Honek, lehenago ere antzerkian dihardu izan direnak, berai xteran eraman zuten. Herriz Herriren xedea orain arte egin dena sendotu eta batez ere bideak zabaltzea izan behar zuen.

Baldintza teknikoek, aretoak etab, ez genekien ezer, ezertxo ere ez, saio tokietako azpiegituz. Boi-

kota egin genuen taldeok uste izan genuen saioetarako baldintza tekniko gutienekoan ez zirela betetan. Taldeok jaso izan behar genuen diruez ez gendozen bat ere. Guk proposatu genuen saio-prezio baremoa inbertsuki eran, saio gehiago, bakoitza merkeago, baina ez zuten onartu, eta bazterketak gerta zitezkeen. Gure asmoa zen inolako talde profesionalik ez bazterzea".

Z.- Zer egin zenuen eusko gobernuaren proiektua utzi ondoren?

K.- Euskadiko talde profesional guztiak, koordinadoran gaudenok, erabaki genuen parte ez hartzea. Bizkaian, gu, GEROA, Durangon, KOBAYA, LA TARIMA, eta MASKARADA geunden, Gasteizen BEKEREKE, ETERNO PARAISO, eta DENOK kooperatiba; Donostian, ORAIN taldea.

Antzerki talde eta jendea harremanetan jarri ginen eta elkartasuna piztu zen. Gasteizen talde batzuk saioak egitera ukatu ziren, Bilbon ere, talderen bat horretarako prest zegoen. Horrela egon ziren gauzak Eusko Gobernuak negoziatzera deitu gintuen arte. Gu geure baldintza bagenituen eta akordioa lortu zen. Talde bakoitzak hiru antzeskizun egingo zituen, hiru herri ezberdinetan. Geuk, baditugu bi eskuetan, 15ean Urduñan eta Gernikan, 22an, "Pase sin llamar" antzeztuko dugu.

Z.- Nola ikusten duzue euskal antzerkia?

K.- Arazo hau oso larria da eta ez ditugu gauzak oso argi, eta taldean eztabaidak ditugu eta batez ere ez dugu gura hau dela ta liskarrik sortu dadin antzerki talde artean. Badago euskaldun antzerki taldeen federakuntza, badago "ezin da euskara ikasi egun guztian lanaz ondututa

Con esa perspectiva de agresividad y ataques a las ansias y reivindicaciones de una gran parte del pueblo vasco, el mensaje de cambio que Damborenea ofrece, resulta cada vez más oscuro.

Pese a todo, no ha tenido empujo en pronosticar que en Euskadi "por lo menos obtendremos los mismos resultados que en 1977; pero incluso los votantes pueden aumentar considerablemente".

Onaindía pone al PSOE como ejemplo

Mario Onaindía está, como estamos muchos, preocupado por el espacio político y la imagen de la izquierda en Euskadi. Tras criticar suavemente la política del PSE y afirmar que "lo que queda por aclarar es el modelo de izquierda que van a elegir las masas populares en Euskadi", el dirigente de EE establece las pautas de lo que debe ser ese modelo: "Creo que la izquierda de Euskadi debe tratar de hacer una política muy parecida a la que ha hecho el PSOE con la UCD en Madrid"; ya que esa política del PSOE en Madrid "ha sido una oposición constructiva que ha pasado por una serie de acuerdos para hacer un desarrollo constitucional más progresista" (¿pero no había llamado EE a votar contra esta Constitución?; ¿no son la Ley Antiterrorista, la LOAPA, etc, leyes de desarrollo de la Constitución?).

Mario sigue explicando su modelo para la izquierda: "Yo creo que tiene que ser un tipo no muy distinto al que existe en Europa; que parte de la idea de ser una alternativa de una izquierda, que trate de crear un terreno de juego con la derecha en una serie de alternativas comunes". Efectivamente, es que cuenta Mario lo que la socialdemocracia gobernante en Europa hace. Pero ni los más empedernidos dirigentes socialdemócratas se suelen atrever a defenderlo teóricamente. Ellos, al menos, siguen hablando alguna vez de que el respeto al juego electoral es la condición imprescindible para llegar por fin al socialismo. Mario ni eso. Mario centra el horizonte

en crear un terreno de juego con la derecha en una serie de alternativas comunes". Y asegura que "esa oferta pasa por EE-IPS "frente a otros modelos de izquierda desestabilizadora".

Mario, iluminado ahora por la luz del PSOE y por el descubrimiento de la política social democrata europea, apoya entusiastamente algo que la mayoría de las mismas agrupaciones socialistas del cinturón industrial de Madrid están estos días criticando y denunciando: "me parece muy importante el intentar atraerse a sectores como el de Fernandez Ordoñez".

Quizá tenga algo de razón García Damborenea quien afirmaba que los electores de EE "van a tener bastantes mareos mentales porque se mueven dentro de dos polos difíciles de compaginar: garantizar el triunfo de los socialistas o mantener su oferta".

En todo caso hay algo evidente. Las posiciones de Mario son una auténtica bofetada a esas miles de personas que en Euskadi han votado otras veces y esperaban hacerlo en esta ocasión a EE. Y son una bofetada mayor aun para aquellas y aquellos militantes que se sumaron a la experiencia de construir EE como una alternativa de izquierda de verdad. El modelo que Onaindía les ofrece es la versión más pura y dura de la socialdemocracia.

HB y las Instituciones

En sus primeras declaraciones, HB ha reiterado su decisión de no asistir al Parlamento.

HB quiere rechazar el parlamentarismo desde una posición de izquierda. Pero, a nuestro entender, esta actitud es una forma izquierda de caer justamente, en el parlamentarismo.

Si no se está presente en el Parlamento para no "legitimar la reforma", ¿por qué sí se participa, por ejemplo, en unas Elecciones llenas también de cortapisas antidemocráticas, en unas Elecciones dictadas por esa misma Reforma Política? La respuesta, dirá HB, es que las Elecciones nos sirven para hacer campaña contra la derecha, para aumentar la lucha contra el Régimen. Estamos de acuerdo. Pero entonces el problema de asistir al Par-



lamento no está en si eso legitima o no la Reforma, sino en si sirve para luchar contra ella. Con la presencia en el Parlamento se puede hacer la misma política de lucha que en las Elecciones.

Hay quienes critican la no asistencia de HB a las Instituciones, diciendo que "desestabiliza" la democracia, que "no respeta la voluntad popular", etc. Nuestros argumentos se encuentran en el polo opuesto; lo que hace HB al no ir al Parlamento es negarse una tribuna para combatir a un Régimen político que recorta la solidaridad con los trabajadores y pueblos que luchan contra el capital, el centralismo y la represión.

LKI va a pedir el voto para HB. Pero no se solidariza ni lo más mínimo con esta actitud de la citada coalición.

Podemos poner un ejemplo cercano: Nafarroa. ¿Qué ha pasado con el abandono de HB del Parlamento Foral? Que ha dejado las manos libres al PSOE para aparecer y ganar terreno como la fuerza de izquierda en dicha institución, aunque este partido no ha hecho sino mantener la línea que antes mantenía.

Pensar que estar en las Instituciones legitima el Régimen actual no es sino aceptar que en las Instituciones se está para cumplir con las normas de juego parlamentarias. Y eso, en el fondo, no es más que parlamentarismo.

M. Aya



izanik. Sarritan, hasi izan ditugu bi ordutako ikastaroak, baina utzi beharra gertatzen da antzealdiak dirrela ta. Euskarazko lanak ere egiten ditugu baina ez dira hain onak. Hau arazo bat da. Guk uste dugu euskal antzerkia egin behar dela, hau kalitatearen kalte barik. Zaila da, adibidez, Bilbo batetan euskal antzerkia egitea.

HERRIZ HERRI egintzetan euskara eta erdara elhunetik 50 batetan geratu dira. Euskal antzerki taldeei toki onenak eta entzezkizun gehiago ematearen kontra azaldu gara eta jarra honek badu alde onik baina hutsik ere bai, batez ere euskal antzerkia aurrera atera behar delako.

Z.- Zuek urte bi daramatzazue lanean, zertan aldatu zarete?

K.- Orain 18 gara taldean, leku ezberdinetatik gatz, batez ere KLILILARIETATIK Antzerkiaren

kontura bizi gara, gure lanaren kontura. Gure asmoa da lanpeturik ez egotea eta antzerkigairik ez erretze ihonegaitik. Lan sortzailea egitea eta ikertean ekiteko gogoia dugu. Geurea izango den abiabidea lortu nahi dugu. Eguneru, eta urtetan, saiatu beharko dugu honetarako. Guretzako ikuslea barneratuko duen espresio bidea lortu nahi dugu.

Frantzisko literaturaren ezaguna den pertsonai batetan oinarrituriko "UBU EMPERATRIZ" saioa prestatzen gabilza, oinarrituko testutik pertsonaiaren jite batzu jaso ditugu, beste guztia guk geuk sortu dugu entseguetan pertsonaia soziologikoki aztertzen dugu; egoista, berekoia da, eta hau gure lanean jasotzen dugu. Ez dugu egileei zehatz, zehatz jarraitu. Mariá Farrat nimo-antzeztaldia, Basauriko 11 emakumeen judiziozko mitinean egin genuena, Bertold Brecht-en "LA INFANTICIDA"

delako poman oinarriturik zegoen. Emakumeen antzerki gehiago egin gura genuke baina ez dugu astirik, beharbada, martxoaren 8an, talde lanak ditugu gaiei egokituak.

Z.- Zeintzuk dira zeuen asmoak?

K.- Talde batek negurako umeentzako saio bat prestatzen ari da "TUTI FRUTI ESKOLA". Esperientzi berri garrantzitsu bat izango da, antzerkia, eskola eta institutuan sartzea. Eusko Gobernuak finantzatu egingo du halako esperientzi bat. Santurtziko San Juan eskolan 36 ordu teatro astean emango dugu. Asignatura gisan eta beste asignaturekin loturik, honetarako ikasleekin batzarretan gabilza; Historiako klaseak antzezteko, adibidez, adin guztietan egingo da, txikienetatik, bigarren etapa arte. Gure xedea, umeak, pedagogikoki, beraien gorputza erabiliz espresa daitela da, irudiak, koloreak, marra edo doinuak erabiliz.